



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
14 January 2014
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации расовой
дискриминации**

**Заключительные замечания по объединенным
первому–третьему периодическим докладам
Таиланда**

Добавление

**Информация, полученная от Таиланда в отношении
последующих мер в связи с заключительными
замечаниями***

[24 декабря 2013 года]

1. Комитет по ликвидации расовой дискриминации на своей восемьдесят первой сессии выпустил свои рекомендации в отношении объединенных первого–третьего периодических докладов Таиланда об осуществлении Конвенции. Комитет просил Таиланд подготовить дополнительный доклад по трем проблемам, отраженным в рекомендациях Комитета: 1) положение тайских женщин малайского этнического происхождения (пункт 20); 2) применение особых законов в южных приграничных провинциях (пункт 21); и 3) просители убежища и беженцы (пункт 25).

**I. Ситуация тайских женщин малайского этнического
происхождения (пункт 20)**

Необходимые меры, включая законодательные меры, касающиеся равного обращения и недискриминации в отношении тайских женщин малайского этнического происхождения

2. Конституция Королевства Таиланд гарантирует равные права и мужчинам, и женщинам и запрещает незаконную дискриминацию индивидов по признаку их происхождения, расы, языка, пола, возраста, инвалидности, физического состояния или состояния здоровья, личного статуса, экономического или

* Настоящий документ выпускается без официального редактирования.

GE.14-40154 (R) 070214 070214



* 1 4 4 0 1 5 4 *

Просьба отправить на вторичную переработку



социального положения, религиозных убеждений, образования и профессиональной подготовки или политических предпочтений, которые не сопряжены с нарушением Конституции (раздел 30).

Реализация

3. Тайские женщины малайского этнического происхождения в южных приграничных провинциях (ЮПП) пользуются равным обращением наряду с их тайскими сотоварищами в других частях страны. С возникновением в их населенных пунктах в 2004 году обстановки насилия их благополучие стало приоритетом для всех соответствующих сторон: публичных и частных субъектов, учебных заведений, гражданского общества, групп друзей женщин во всех регионах страны и международных организаций. Эти учреждения и организации концентрируют усилия на повышении качества жизни этих женщин. Они помогают расширять права и возможности этих женщин во многих сферах, таких как повышение осведомленности об их собственном потенциале; профессиональное развитие в целях получения доходов, поощрение лидерства; и укрепление их социального участия, дабы восстановить их нормальное и пристойное жизнеобеспечение исходя из человеческого достоинства. Эти мероприятия также принимают в расчет в качестве их главной заботы культурные принципы. Конкретная реализация этих установок состоит в следующем.

1. Законодательство и меры

4. С целью устранения дискриминации по гендерному признаку или по причине сексуальной ориентации был предложен законопроект о расширении возможностей и гендерного равенства. Такая дискриминация определяется следующим образом: действие или бездействие с тем, чтобы проводить различие, устраивать дискриминацию, не признавать и ограничивать права или лишать индивидов прямо или косвенно любых конкретных прав и преимуществ по причине их гендерной принадлежности или сексуальной ориентации, а также обращение к насилию и сексуальным угрозам, – все это представляет собой незаконные деяния. Согласно этому законопроекту, запрещается установление в рамках публичных или частных организаций любых регламентаций, которые могут быть расценены как дискриминационные. Эффективное осуществление этого законодательства будет упрочено за счет учреждения комитета, наделенного полномочиями определять директивы и меры, давать соответствующим учреждениям наставления по осуществлению и проводить обсуждения в отношении деяний, подпадающих под положения законопроекта. Конкретно установлены санкции для исполнителей, нарушающих права других индивидов, или для лиц, практикующих дискриминацию по отношению к другим индивидам. Если такого рода нарушение совершается против лиц, находящихся под ответственностью исполнителя или под его властью и/или надзором, то исполнитель подлежит более суровому наказанию, чем то, какое было бы в противном случае вообще назначено исполнителям; таким образом, более сильное наказание имеет целью упредить злоупотребление властью со стороны тех, кто обладает более широкими полномочиями. Предлагаемое законодательство также предусматривает создание фонда, который должен финансировать мероприятия в связи с гендерными возможностями и гендерным равенством.

5. Вдобавок был предложен законопроект о местных административных организационных структурах. Это проект законодательства содержит конкретные меры с целью искоренения препятствий и расширения возможностей индивидов по реализации своих прав наравне с другими (согласно разделу 30). Всем соответствующим субъектам надлежит прилагать усилия к тому, чтобы обеспе-

чить такое соотношение между мужчинами и женщинами, которое предопределяло бы гендерное участие и занятость начиная с уровня местной администрации. В качестве цели в рамках субрайонных административных организационных структур применительно к членам советов было установлено гендерное соотношение 1:1.

2. Мероприятия и проекты

6. Королевское тайское правительство проводит кампании и серию тренингов с целью упрочения познаний и понимания в отношении гендерной дискриминации. Эти программы призваны позволить женщинам участвовать в политике: например, в ходе выборов политические партии побуждаются определять соотношение баллотирующихся в округах кандидатов из числа мужчин и женщин. Что касается реализации применительно к женщинам в ЮПП, то правительство совместно с международными организациями пропагандирует роль женщин и упрочивает равенство. Образцовой инициативой является проект "Развитие потенциала женщин на основе ислама в 14 южных провинциях", разработанный Управлением по делам женщин и развитию семьи и Министерством социального развития и безопасности человека (МСРБЧ) в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Этот проект охватывает период с сентября 2012 года по июнь 2015 года. Управление по делам женщин и развитию семьи выделило общий бюджет в размере 1 200 000 батов (38 700 долл. США), а ПРООН ассигновала общий бюджет в размере 242 763 долл. США на поддержку развития потенциала женщин на предмет их участия в публичной деятельности. Цель состоит в том, чтобы помочь женщинам играть ощутимую роль в развитии общин, а также в принятии административных, правительственных и политических решений на разных уровнях. Этот проект также заручается поддержкой со стороны религиозных лидеров, лидеров общин и соответствующих учреждений, с тем чтобы попытаться упрочить возможности женщин и их участие в экономическом и социальном развитии в соответствии с исламским контекстом. Кроме того, он помогает пропагандировать роли женщин в их общине, с тем чтобы в конечном счете женщины избирались на местные и национальные посты. Этот проект также получил мощную политическую поддержку. 11 декабря 2012 года премьер-министр председательствовал на церемонии подписания рамочного документа о сотрудничестве по этой программе между МСРБЧ, ПРООН и мусульманской сетью в 14 южных провинциях. После развертывания программы были проведены следующие мероприятия:

i) МСРБЧ и ПРООН совместно с религиозными лидерами, лидерами общин и соответствующими учреждениями поразмыслили над методами достижения гендерного равенства в развитии мусульманских обществ в Таиланде. Эти методы включают тренинги по гендерным ролям в семье, а также по социально-экономическому и политическому развитию. Цель этих методов состоит в стыковке подходов среди мусульманских женщин, лидеров общин, членов провинциальных исламских комитетов и сотрудников провинциальных бюро по социальному развитию и безопасности человека в 14 южных провинциях;

ii) в сотрудничестве с представителями различных групп, таких как представители мусульманских женщин, лидеры общин, представители членов провинциальных исламских комитетов, члены таиландского Центрального исламского комитета и представители МСРБЧ, был организован практикум для мусульманских женщин по развитию лидерства в 14 южных провинциях. С целью дальнейшего развития курсов лидерства для мусульманских женщин уча-

стницы практикума занимаются изучением потребностей, нужд и уроков, извлеченных как внутри, так и вне страны;

iii) чтобы охватить множество навыков, связанных с упрочением политического участия женщин в 14 южных провинциях, был организован четырехдневный учебный курс по "развитию потенциала мусульманских женщин в качестве лидеров общинного развития на местном уровне". Эти навыки включают аналитическое мышление, публичные выступления и составление проектного предложения для подачи заявки на финансовую поддержку. Слушательницам требовалось применить знания, полученные в ходе этой подготовки, к деятельности в своих местных общинах. Вдобавок к лепте с целью развития будущих курсов они должны были поделиться извлеченными уроками и обменяться опытом практической работы по сетям мусульманских женщин;

iv) проект "Развитие потенциала женщин на исламской основе в 14 южных провинциях" генерировал ассоциации и собрания мусульманских женщин на региональном уровне. В этой связи 15 мая 2013 года была учреждена "Ассоциация мусульманских женщин", которая должна выступать в качестве координационного центра по оказанию содействия мусульманским женщинам в рамках сети 14 южных провинций. Кроме того, чтобы упрочить потенциал Ассоциации мусульманских женщин в поощрении социально-экономического и политического участия мусульманских женщин, был разработан Южный проект развития потенциала мусульманских женщин. Проект был представлен на предмет финансовой поддержки со стороны Национального комитета Фонда развития женщин, который был инициирован правительством, с тем чтобы поощрять роли женщин в экономической деятельности и их политическое участие.

7. Что касается академического измерения, то были организованы семинары и конференции, чтобы поощрять исследования по теме воздействия на женщин ЮПП последствий насильственного свойства. Цель состоит в том, чтобы собрать данные о ситуациях, о проблематичных условиях и о ролях женщин в рамках населенных пунктов в разных аспектах в связи с обстановкой насилия в этих районах. Другие темы исследований включают воздействие на женщин; подходы к поощрению ролей женских объединений; и сети миростроительства. Чтобы собирать данные и сведения, рекомендовать решения проблем, а также упрочивать публичную осведомленность о множестве проблем, были созданы "Глубокий южный дозор" в Университете им. принца Сонгкла и новостные центры, управляемые группами журналистов. Их работа также помогает стимулировать коллективные действия по преодолению текущих насильственных инцидентов в соответствующих районах.

Предоставление помощи в связи с обстановкой насилия в южных приграничных провинциях

8. Таиланд придает особое значение предоставлению правовой защиты и компенсации жертвам обстановки насилия в ЮПП, и особенно женщинам. Конституция Королевства Таиланд 2540 года б.э. (1997 года), раздел 245, пункт 2, и Конституция Королевства Таиланд 2550 года б.э. (2007 года), раздел 40, устанавливают права индивидов на получение государственной помощи в результате страданий, причиненных чужим преступным деянием, которое не сопряжено с их причастностью и в связи с которым они не имеют доступа к другим средствам компенсации, с тем чтобы смягчить такие страдания.

9. В данном разделе будет изложена информация о различных программах помощи в южных провинциях Таиланда. Многие программы идут на пользу и конкретно тайским женщинам малайского этнического происхождения.

1. Оперативные механизмы

10. Правительство учредило в качестве основного координационного подразделения с целью определения бюджета и установления критериев оказания помощи Комитет по вопросу о принципах и средствах возмещения вреда людям, затронутым инцидентами в южных приграничных провинциях. В состав этого Комитета входят представители всех соответствующих учреждений, например Министерства внутренних дел, Министерства социального развития и безопасности человека, Министерства образования, Министерства общественного здравоохранения и Министерства юстиции. Он уполномочен предоставлять компенсацию и помощь в случаях смерти, ранения, реабилитации раненых или инвалидов, а также выплачивать ежемесячные социальные пособия, производить платежи инвалидам, осуществлять выплаты детям затронутых лиц и оказывать финансовую поддержку приемным семьям.

11. Чтобы обсуждать и разрешать проблемы в связи с религиозными вопросами, получать мнения, обмениваться знаниями, поощрять равенство, права и свободы, а также предлагать решения, был создан Консультативный совет по содействию миру в южных приграничных провинциях. Этот Совет также создал Исламский финансовый институт. В то же время он изучает, анализирует и улучшает экономическую ситуацию в населенных пунктах. Вдобавок Совет совершенствует практику публичной администрации в соответствующих провинциях. Впоследствии название Совета было изменено, и он стал именоваться как Консультативный совет по управлению и развитию в южных приграничных провинциях. Чтобы реализовать гендерное измерение, в состав Совета будет входить по одной представительнице от женских объединений из каждой провинции.

2. Разные механизмы финансовой помощи

Способы возмещения вреда людям, понесшим ущерб и затронутым обстановкой насилия в южных приграничных провинциях, в соответствии с распоряжением Кабинета

12. В 2012 году Кабинет принял распоряжение (от 24 апреля 2012 года) об одобрении дополнительных критериев и методов с целью возмещения вреда людям, понесшим ущерб и затронутым инцидентами в ЮПП, выделив фонд в размере 2 080 млн. батов (67 100 000 долл. США), который рассчитан на четыре категории лиц: 1) представители общественности; 2) государственные служащие; 3) лица, страдающие от действий государственных служащих; и 4) исполнители конкретных насильственных инцидентов; лица, содержащиеся под стражей или в заключении; лица, преследуемые в качестве обвиняемых; подсудимые, содержащиеся под стражей или в заключении, не совершив никакого противоправного деяния.

13. Чтобы помочь этим категориям лиц, был выделен бюджет в размере 1 млрд. батов (32 260 000 долл. США). Около половины этой суммы было выплачено в порядке возмещения расходов лицам, пострадавшим от действий государственных служащих, или в других конкретных случаях. Это первоначальное средство возмещения вреда предусматривает оказание помощи в размере 500 000 батов (16 130 долл. США) на человека. Если Комитет по вопросу

о принципах и средствах возмещения вреда людям, затронутым инцидентами в южных приграничных провинциях, придет к заключению, что соответствующий инцидент следует отнести на счет действий, предпринимаемых государственными служащими или в порядке нарушения прав человека, то Комитет может одобрить дополнительное возмещение вреда, но в размере не свыше 7 млн. батов (225 810 долл. США). Эти два типа возмещения вреда могут комбинироваться, но на сумму не свыше 7,5 млн. батов (241 940 долл. США). Для широкой общественности, затронутой насилием, в качестве компенсации было выделено в общей сложности 500 млн. батов (16 130 000 долл. США). Из этой суммы 200 млн. батов (6 451 615 долл. США) предназначено для государственных служащих, понесших ущерб, а 300 млн. батов (9 677 420 долл. США) зарезервировано за лицами, находящимися под стражей или в заключении, или за лицами, подвергавшимися преследованию, применительно к которым впоследствии была доказана их непричастность к неправомерному деянию или дела которых были отозваны и закрыты.

14. Затронутые лица категорий 2–4 выше уже получили возмещение вреда в 2012 финансовом году. Остальные затронутые лица, относящиеся к категории 1 – широкая общественность, теперь, как было одобрено вышеупомянутым распоряжением Кабинета, имеют право на дополнительное возмещение вреда в размере 500 000 батов (16 130 долл. США) во всех случаях, связанных с наступлением смерти и инвалидности. Такая дополнительная выплата разбита на четыре платежа в размере 100 000 батов (3 225 долл. США каждый), которые производятся за четыре финансовых года. Это представляет собой увеличение компенсационных выплат по каждому случаю смерти до 500 000 батов (16 125 долл. США) по сравнению с первоначальной суммой компенсационной выплаты в размере 100 000 батов (3 225 долл. США) за случай.

Компенсация согласно Закону 2544 года б.э. (2001 года) о выплате компенсации и возмещении расходов раненым и обвиняемым

15. Этот Закон определяет правонарушения, совершенные против пострадавших сторон, с целью установления компенсации и возмещения расходов применительно к обвиняемым по уголовным делам. Что касается трех ЮПП, которые сталкиваются с многочисленными проблемами, то за счет этого Закона правительство оказывает помощь в общей сложности в размере свыше 34 млн. батов (1 096 775 долл. США). В 2012–2013 годах финансовую помощь получили приблизительно 4 000 человек, и в том числе 191 женщина.

Денежная помощь в связи с непредвиденными обстоятельствами в соответствии со специальными мерами для осиротевших потомков и овдовевших женщин

16. Согласно докладу Министерства социального развития и безопасности человека (МСРБЧ) от 5 августа 2013 года, число людей, затронутых обстановкой насилия в ЮПП, включает 5 385 сирот и 2 698 вдов. В период 2004–2012 годов эти люди получили компенсационную помощь за счет специальных мер МСРБЧ в соответствии с двумя распоряжениями Кабинета (от 31 мая 2005 года и от 1 августа 2007 года) и Комитета по вопросу о принципах и средствах возмещения ущерба людям, затронутым инцидентами в южных приграничных провинциях. Около 8 500 человек получили 183 215 300 батов (5 910 170 долл. США) в виде различного рода выплат: денежная помощь в связи с непредвиденными обстоятельствами в случаях, связанных с наступлением смерти и причинением ранений; выплаты в связи с гибелью родственника и выплаты в связи с посттравматической физической реабилитацией; периодические

ежемесячные социальные пособия на довузовское образование осиротевших потомков; ежемесячные социальные выплаты жертвам, страдающим инвалидностью, и финансовая поддержка приемных семей. В 2013 году 8 638 лицам была дополнительно предоставлена помощь на сумму 171 148 200 батов (5 520 910 долл. США). Таким образом, в соответствии со специальными мерами (по состоянию на 5 августа 2013 года) выплаты составили в общей сложности 354 300 000 батов (11,4 млн. долл. США).

Помощь со стороны гражданского общества и частного сектора в отношении профессиональной деятельности и получения доходов

17. Поддержка по этой категории, адресованная во многих случаях женщинам ЮПП, включает следующее.

18. Ассоциация "Женщины южных приграничных провинций за мир" предоставляет затронутым индивидам психологическую поддержку, консультации, материалы и другого рода помощь. Это включает:

i) коррективные действия по отношению к сиротам, страдающим синдромом утраты близкого человека после насильственных инцидентов;

ii) помощь вдовам;

iii) коррективные действия по отношению к затронутым лицам, чье жизнеобеспечение приобрело уязвимый характер из-за потери их глав семьи. Ассоциация предоставляет насущное психологическое консультирование и моральную поддержку в женском ракурсе и в плане этоса. Вдобавок Ассоциация также распространяет информацию о том, как подавать заявку на поддержку в рамках системы юстиции. Впоследствии Ассоциация способствует созданию доходных возможностей для затронутых лиц, которые могут сталкиваться с утратой дохода в результате их неадекватных профессиональных навыков или нехватки юридических познаний и отсутствия судебных процедур для отстаивания их прав. Опираясь на местные ресурсы, умудренность и комбинирование производственной цепочки, были созданы дальнейшие возможности для профессионального роста и получения доходов. Этот подход оказался успешным и послужил в качестве примера для женских объединений в других населенных пунктах. К числу образцовых объединений относится Объединение Яхского района по обработке продуктов питания и Текстильное производственное объединение Басайского подрайона провинции Яла.

19. Кроме того, женские объединения, которые несут на себе основную тяжесть насильственных инцидентов в ЮПП, сплотились с тем, чтобы проводить коррективную деятельность по оказанию поддержки другим объединениям затронутых лиц. Эти объединения включают Объединение по взаимодействию женщин в борьбе за мир (Sor Six), Объединение "Женщины и мир", Сетевое объединение женщин с целью прекращения насилия и поощрения миростроительства в южных приграничных провинциях, Объединение "Лук Рианг" (Tree Bean) и т.д.

20. Что касается частного сектора, то были налажены проекты, рассчитанные на продвижение и развитие качества жизни за счет содействия профессиональному росту. Одним из ярких примеров является Объединение "Таенг Мо Саманначан" (Water Melon Restorative Connectivity), которое начало действовать в 2005–2006 годах в общине Пан Бокох подрайона Сако района Сунгай Пади провинции Наратхиват. В этом районе уже существовало профессиональное швейное объединение, но частная компания "Сиам Хенд" (Taeng Mo) лтд. оценила роли индивидов в качестве средства разрешения проблем, встающих перед

женщинами. Поэтому она начала работу с четвертым армейским округом по пропаганде объединений домохозяек, использующих швейные машины, приняв 12 членов уже существующего объединения на 60-дневные учебные курсы в заводских помещениях компании в провинции Накхон Патом. Эти курсы охватывают как выработку навыков, так и получение управленческих знаний. Поскольку члены объединения уже имели довольно хорошие швейные навыки, они оказались в состоянии за 30 дней освоить передовые методы швейного дела и вернуться в общину Бан Бокох со стартовым капиталом на строительство помещения с целью подготовки кадров для Объединения "Таенг Мо Саманначан". Другие формы поддержки включают предоставление швейных машин, капитала и заказов на работу. Этого рода поддержка оказалась достаточной для быстрого возрождения объединения. К настоящему времени Объединение превратилось в общинное предприятие, опирающееся на твердый и устойчивый фундамент и насчитывающее свыше 50 членов. Как следствие поощрения потенциала и роли женщин в ЮПП, в сфере труда и занятости все больше возрастает доля женщин. Как показывают недавние статистические данные, в 2008 году всякого рода возможности для трудоустройства в населенных пунктах трех провинций: Яла, Наратхиват и Паттани – характеризуются впечатляющей динамикой. Женщинам была дана возможность получить доступ к системам регистрации заявок на трудоустройство и службам найма. В настоящее время по сравнению с 2 209 мужчинами в состав местной рабочей силы влились ни много ни мало 3 541 женщина.

3. Психическая реадaptация и реабилитация

21. Министерство общественного здравоохранения разработало свои программы охраны психического здоровья и практические методы психологической реабилитации лиц, затронутых ситуацией в ЮПП. Министерство интегрирует системы охраны психического здоровья в рамках этих населенных пунктов. Эта политика ведет к созданию банка знаний о лицах, затронутых обстановкой насилия. В то же время она ведет к укреплению общинных сетей, с тем чтобы дать возможность их участникам заботиться о своих детях и полагаться на самих себя в долгосрочном плане. Министерство также разработало механизмы регулирования политики как на национальном, так и на министерском уровнях. С точки зрения коммуникаций, распространения данных через СМИ, организаций различных публичных форумов в ЮПП, а также развития возможностей персонала и создания восстановительных центров в населенных пунктах систематически производится институционализация моделей и шагов, требуемых для попечения детей. Вдобавок в этих усилиях принимают участие частные субъекты, и в том числе, как уже обсуждалось в пунктах 18–20 выше, Ассоциация "Женщины южных приграничных провинций за мир".

4. Поощрение потенциала и ролей женщин в южных приграничных провинциях

22. Женщины ЮПП играют активную роль в администрировании и развитии своих населенных пунктов в качестве членов Консультативного совета по администрированию и развитию южных приграничных провинций при Административном центре южных приграничных провинций (АЦЮПП). В общей сложности из 49 членов Совета пять женщин-представительниц привлекаются из всех сфер жизни ЮПП. Каждая из этих пяти женщин представляет одну из пяти ЮПП и исполняет обязанности члена Совета в течение трех лет. Вдобавок Консультативный совет также включает приблизительно 10 квалифицирован-

ных членов, которые хорошо сведущи в проблемах, касающихся женщин, детей, молодежи, пожилых людей и инвалидов.

23. Что касается НПО, то в 2012 году был основан сетевой фонд "Женщины за мир", который преследует несколько целей: создание мощной женской сети борьбы за мир и внедрение миролюбивых концепций; побуждение общества в целом к тому, чтобы продвигать миростроительство за счет коллективных действий всех объединений в рамках всего общества. В частности, сеть помогает укреплять участие женщин в политической, экономической, социальной и культурной сферах, а также создавать банк знаний, связанных с миролюбивыми концепциями и миротворческими процессами. По состоянию на февраль 2013 года в качестве примеров конкретных проектов по упрочению потенциала женщин в миротворческих процессах за счет мероприятий по развитию их потенциала и ролей в ЮПП можно упомянуть следующее. Речь идет о проектах осуществляемых в сотрудничестве с Институтом изучения проблем мира Университета им. принца Сонгкхла:

i) был организован форум для получения вкладов представителей студенток в Колледже исламских исследований Университета им. принца Сонгкхла, Паттани-кампус; он насчитывает 20 участников из учебных заведений, включая преподавателей, исследователей и студенток. Студентки побуждаются выражать свое воззрение относительно следующего: природа мира, как они себе это представляют; что означает счастье, физическое и психическое спокойствие; уважительность по отношению к обществу; рациональность, справедливость, правосудие и т.д. Это упражнение помогает искать процедурные подходы к установлению мира в рамках населенных пунктов. Все участницы воспринимали дискуссию с восторженным интересом и изъявляли желание регулировать компоненты, связанные укреплением статуса женщин в отношении миростроительства, с тем чтобы женщины могли с гордостью найти себе свою собственную опору в обществе. Участники согласились, что подходы к миру требуют понимания, терпения, прощения, открытости духа и признания различий, а также чувства коллективизма, взаимопомощи и единства. Вдобавок состоялся обмен идеями и информацией, с тем чтобы вычленили рельефные особенности каждой местности, дабы генерировать дальнейшую осведомленность, которая, как ожидается, в конечном счете увенчается эволюцией местной мудрости в интересах развития на последующих этапах;

ii) поощрялись дискуссии с акцентом на мир среди женских объединений ЮПП, таких как Ассоциация "Женщины южных приграничных провинций за мир" в провинции Яла. Президент, координаторы Ассоциации, исследователи и координаторы проекта приняли участие в дискуссиях, с тем чтобы коллективно поискать конкретные и перманентные подходы к миростроительству в южных приграничных провинциях;

iii) были организованы мероприятия по сбору информации в связи с женскими сетями в рамках населенных пунктов, с тем чтобы конкретно и практически пропагандировать сотрудничество и поощрять миростроительство на местах.

II. Особые законы, применимые в южных приграничных провинциях (пункт 21)

24. Королевское тайское правительство, как предписано в Конституции, поощряет и защищает права индивидов. И поэтому применение особых законов в

трех ЮПП исходит из принципов прав человека с акцентом на прозрачность и подотчетность.

Применение специального законодательства в ЮПП

25. В свете роста интенсивности насильственных ситуаций в ЮПП с 2004 года, Таиланд ввел специальное охранительное законодательство, с тем чтобы, обеспечив безопасность населения в целом, своевременно справиться с ситуацией. Специальное законодательство также понадобилось для преодоления разноплановых и сложных проблем, а также насилия по отношению к публичным и государственным служащим. Применения одного лишь обычного Уголовного кодекса и Уголовно-процессуального кодекса оказалось недостаточно, ибо их положения носят ограниченный характер с точки зрения сбора доказательств, полномочий на задержание, расследование и дознание, а также судебных слушаний и разбирательств. Кроме того, специальное законодательство требуется, чтобы облегчить деятельность должностных лиц по выполнению своих обязанностей.

26. С целью применения в ЮПП было промульгировано три специальных охранительных закона: Закон от 2457 года б.э. (1914 года) о введении военного положения; Указ от 2548 года б.э. (2005 года) об особом режиме публичной администрации в условиях чрезвычайного положения, а также Закон от 2551 года б.э. (2008 года) о внутренней безопасности. Рассмотрение вопроса о применении специального охранительного законодательства обусловлено конкретными ситуациями и интенсивностью конкретных инцидентов, которые могут варьироваться от местности к местности. В данный момент такое законодательство представляет собой не субститут для процедуры уголовной юстиции, а лишь дополнительные правовые меры. Вдобавок на практике органы безопасности выпускают предписания, процедуры и наставления, которые призваны служить для должностных лиц в качестве практических руководств для эффективного и действенного функционирования. Цели этих детальных процедур состоят в том, чтобы свести к минимуму всякие потенциальные негативные издержки для представителей общественности и поощрять уважение прав человека. Эти руководства применимы к таким практическим аспектам, как исполнение обязанностей со стороны должностных лиц, обыски и аресты, и особое внимание уделяется местным религиозным принципам и культуре.

Особые законы в трех южных приграничных провинциях

1. Закон от 2457 года б.э. (1914 года) о введении военного положения

27. Закон от 2457 года б.э. (1914 года) о введении военного положения уполномочивает военное ведомство вводить военное положение там, где этого требуют проблемы, связанные с публичным порядком и государственной безопасностью внутри и вне страны. С введением военного положения военный персонал уполномочивается выполнять обязанности в пределах охватываемых населенных пунктов согласно поставленным условиям с целью обеспечить правопорядок в рамках населенного пункта.

2. Указ от 2548 года б.э. (2005 года) об особом режиме публичной администрации в условиях чрезвычайного положения

28. Указ от 2548 года б.э. (2005 года) об особом режиме публичной администрации в условиях чрезвычайного положения может применяться в течение трех месяцев за один раз. При нормальном ходе событий канцелярия Совета

национальной безопасности должна в силу неминуемого чрезвычайного положения предложить его промульгирование Кабинету, который соответственно рассматривает вопрос о его периодическом продлении. 29 декабря 2010 года Кабинет принял распоряжение об отмене применения Указа от 2548 года б.э. (2005 года) об особом режиме публичной администрации в условиях чрезвычайного положения в некоторых населенных пунктах, и в том числе в районе Мэй Лань провинции Паттани. Применение Закона от 2457 года б.э. (1914 года) о введении военного положения было отменено также в четырех районах провинции Сонгкхла.

29. Следует подчеркнуть, что Указ о чрезвычайном положении не позволяет производить любой арест подозреваемых или произвольное задержание без ограничений по срокам, судебного разбирательства или вызова в суд. Семьям подозреваемых разрешается ежедневно посещать арестованных членов семьи. Подозреваемым также разрешается иметь доступ к адвокату, и они могут ходатайствовать об освобождении под залог. Вдобавок, чтобы обеспечить транспарентность системы, посетить места содержания подозреваемых приглашаются представители Международного комитета Красного Креста, представители национальной Комиссии по правам человека, представители Организации Объединенных Наций и члены дипломатического корпуса.

30. Гарантируется также подотчетность и верховенство права. В качестве эталонного ориентира для поддержания как подотчетности, так и верховенства права выступает объявление Председателя Верховного суда досточтимого Собчоке Сухарона, опубликованное в "Правительственном вестнике", которое квалифицируется как "Заключение Председателя Верховного Суда от 1 марта 2011 года относительно рассмотрения запросов на арест и задержание согласно Указу от 2548 года б.э. (2005 года) об особом режиме публичной администрации в условиях чрезвычайного положения". Оно подчеркивает важность защиты прав и свобод представителей общественности и верховенства закона. Объявление также рекомендовало руководящие принципы для должностных лиц в отношении подачи запросов на арест и задержание; руководящие принципы для Апелляционного суда при рассмотрении им таких запросов на арест и задержание; соображения относительно оправданности производства любого ареста и задержания.

31. Например, должностные лица, уполномоченные выдавать ордер на арест и/или задержание, должны в течение 48 часов после того, как запрос был реализован, направить уведомление в суд. Чтобы обеспечить законность задержания, а также гарантировать без дискриминации права и свободы индивидов, должны быть предоставлены фотографии арестованного, а также данные о месте ареста и другие требуемые сведения. Это заключение Председателя Верховного суда привело к существенному пересмотру и совершенствованию исполнения должностными лицами своих обязанностей, в результате чего были хорошо защищены права подозреваемых и подсудимых.

32. Когда считается необходимым возбудить уголовное дело против исполнителя насильственного инцидента, соответствующие должностные лица не применяют такие меры, как арест и задержание. Вместо этого им требуется немедленно возбудить уголовное преследование в отношении соответствующего индивида согласно Уголовно-процессуальному кодексу и Закону об учреждении субрайонных судов и уголовно-процессуальному праву, применимому к субрайонным судам. Властям требуется четко уведомить обвиняемого о его/ее обвинении и правах и предпринять надлежащий курс действий: просить об отсрочке судебного разбирательства или ходатайствовать о назначении срока задержания,

или же соответственно предпринять разбирательство. Когда индивид является ребенком или юношей, такое дело разбирается по процессуальному Закону о ювенальных судах и судах по семейным делам.

33. Комитет по КЛРД испытывает озабоченность в том, что касается предотвращения пыток, причиняемых в ходе служебной деятельности работников спецслужб. В этом отношении Таиланд, как и предусмотрено в Конституции, уделяет особое внимание правам и свободам индивидов в том, что касается их жизни и личности. Ни при каких обстоятельствах не должны практиковаться пытки, истязания или жестокие и бесчеловечные виды наказания. Аресты, задержания, личные обыски или действия, затрагивающие права и свободы индивидов, могут производиться только как действия, осуществляемые в силу закона. Вдобавок теперь это подкрепляется такими средствами, как руководство по применению особых законов с целью урегулирования проблем безопасности в южных приграничных провинциях, а также упоминавшееся ранее заключение Председателя Верховного суда, равно как и различные нормы и регламентации с целью предотвратить нарушения прав человека. Созданы также различные механизмы обжалования по линии общественных организаций и гражданского общества. Например, в публичном секторе к числу организаций, отвечающих за мониторинг, проверку и расследование в соответствии с Конституцией, относятся, например, омбудсмены и Национальная комиссия по правам человека. В этом отношении судебная ветвь включает Конституционный суд, мировые суды и Административный суд, тогда как Министерство юстиции выступает в качестве координационного звена в административном секторе, в особенности через свои провинциальные бюро юстиции и департамент по защите прав и свобод. Не менее важное значение имеют и различные организации гражданского общества, которые пристально ведут мониторинг и наблюдение за функционированием государственных ведомств, с тем чтобы последние соотносились с законами и уважали права человека.

3. Закон от 2551 года б.э. (2008 года) о внутренней безопасности

34. Закон от 2551 года б.э. (2008 года) о внутренней безопасности в разделе 21 предусматривает, что суды уполномочены рассматривать подаваемые прокурорами ходатайства в отношении принятия такого рода необходимых мер, когда обвиняемый вместо того, чтобы подвергнуться уголовному разбирательству, может посещать учебные курсы профессиональной ориентации. Такая альтернатива допускается в случае индивидов при следующих обстоятельствах: в совершении правонарушения, связанного с безопасностью Королевства, обвиняется индивид, который решил сам/сама явиться с повинной или совершил такое правонарушение ошибочно или по неведению. В этой связи, чтобы обеспечивать единообразную практику, Председатель Верховного суда (досточтимый Собчоке Сухарон) выпустил 16 февраля 2011 года уведомление с рекомендацией о том, как позволять обвиняемому посещение учебного курса профессиональной ориентации вместо того, чтобы инкриминировать ему преступление в соответствии с Законом от 2551 года б.э. (2008 года) о внутренней безопасности. В этом случае должны соблюдаться определенные практические процедуры. Прежде чем рассматривать запрос, судам требуется установить, соглашается ли обвиняемый посещать учебный курс профессиональной ориентации и соблюдать условия, предписанные судом. Должны быть четко определены место подготовки и методы подготовки. Наконец, срок подготовки не должен превышать шести месяцев начиная с даты дачи такого распоряжения судом.

35. Характерной чертой применения особых законов в ЮПП является то обстоятельство, что прилагаются усилия по постепенному смягчению ситуации за

счет более снисходительных и гибких подходов. Это было конкретно продемонстрировано в случае с переходом от Закона о введении военного положения к Указу об особом режиме публичной администрации в условиях чрезвычайного положения, а в конечном счете и к механизму Закона о внутренней безопасности. В рамках первой структуры военные уполномочиваются вводить военное положение и предпринимать действия по восстановлению правопорядка в рамках населенных пунктах, охватываемых этим законом, на протяжении неопределенного периода времени. Между тем в рамках второй структуры Указ от 2548 года б.э. (2005 года) об особом режиме публичной администрации в условиях чрезвычайного положения применяется в течение установленного трехмесячного срока, и можно вновь ходатайствовать о его возобновлении. В рамках механизма Закона о внутренней безопасности существуют более снисходительные варианты действий. Например, обвиняемые имеют такой вариант, как посещение назначенного судом курса профессиональной ориентации вместо уголовного судебного преследования.

Вдобавок недавно Таиланд активизировал усилия по улаживанию этой проблемы за счет миротворческих методов с особым акцентом на переговоры с исполнителями беспорядков, начиная с первого раунда переговоров в феврале 2013 года. Эти переговорные усилия соответственно отличаются поступательным успехом, как видно из улучшения ситуации в течение месяца Рамадан.

Подготовка работников спецслужб

36. В свете применения особых законов необходимо обеспечить, чтобы сотрудники, выполняющие свои обязанности в этих районах, понимали имеющиеся на месте законодательные инструменты. В этой связи передовое командование четвертого округа Управления внутренних спецопераций (УВСО) создало специальное подразделение по правам человека и производит тренировки перед проведением операций на местах. Кроме того, наряду со специальной целевой группой был создан оценочный центр передового командования четвертого округа УВСО, с тем чтобы регулировать выполнение сотрудниками их служебных обязанностей.

37. Что касается арестов и обысков, то сотрудники действуют непредвзято исходя из собранных доказательств и улик. Для ареста требуется трехсторонняя санкция со стороны административных, полицейских и военных должностных лиц, и должны строго соблюдаться юридические требования. Когда требуется применение силы, операция должна проводиться в соответствии с оперативными процедурами, установленными органами безопасности. В качестве подспорья для такой операции Разведывательное управление штаба Королевских Тайских Вооруженных сил разработало справочник для работников спецслужб, выполняющих функции, связанные с обязательствами в области прав человека, в сочетании с базовым законодательством и с особым акцентом на деятельность в ЮПП, и книгу под названием "Права человека и основное законодательство для работников спецслужб". Вдобавок было выпущено наставление, дабы регламентировать операции органов безопасности по отношению к арестованным обвиняемым или подозреваемым с целью гарантировать, чтобы эта практика осуществлялась в соответствии с надлежащими законами. Наставление является частью политики с целью упрочить понимание среди сотрудников всех звеньев принципов прав человека, законов по правам человека, а также соответствующего законодательства. Все эти усилия представляют собой дополнительный механизм с целью упредить и смягчить любые нарушения прав человека со стороны государственных служащих.

III. Просители убежища и беженцы (пункт 25)

38. Информацию по данной рекомендации можно разбить на две части: 1) перемещенные лица и 2) неправомерные мигранты, что в данном случае относятся к неправомерным мигрантам рохинджа.

1. Перемещенные лица

39. На протяжении многих последних десятилетий Таиланд реализует свою политику по отношению к перемещенным лицам исходя из гуманитарных принципов. В рамках нынешней системы страны по урегулированию проблемы перемещенных лиц из соседних стран в качестве узлового директивного механизма выступает Административный подкомитет по делам перемещенных лиц, где в качестве Председателя выступает генеральный секретарь Совета национальной безопасности, а в качестве членов подкомитета – представители соответствующих учреждений. Вдобавок создан и местный оперативный механизм: Провинциальная принимающая комиссия (ППК). В каждой соответствующей провинции эта комиссия возглавляется губернатором провинции, а в качестве членов комиссии выступают представители учреждений, расположенных в пределах соответствующих населенных пунктов, и представители УВКБ ООН.

40. Когда перемещенные лица пересекают границу и проникают в Таиланд, то они сталкиваются прежде всего с военными, которые вступают в контакт с прибывшими, чтобы произвести урегулирование и оценить ситуации внутри страны происхождения. Если не выявлено никакой насильственной обстановки, военные должностные лица облегчают возвращение этих перемещенных лиц. Там же, где установлено, что ситуации в стране происхождения все еще носят небезопасный характер, тайские ведомства производят процедурное разбирательство относительно возможных защитных мер для таких перемещенных лиц. ППК рассматривает статус каждого требующего защиты отдельного мьянманского гражданина согласно условиям, установленным тайскими ведомствами. УВКБ ООН может подать в Апелляционный совет апелляцию с просьбой принять процедуру пересмотра.

41. Рассмотрением статуса перемещенных лиц занимается ППК, которая разработала с этой целью комплекс процедур и критериев. Вдобавок, дабы обеспечить, чтобы любое такое мероприятие проводилось в соответствии с международными стандартами, с ППК тесно работает УВКБ ООН. При обсуждении вопроса на том, следует ли принимать перемещенных лиц в пунктах временного размещения, соответствующие стороны принимают во внимание ситуации в стране происхождения, а также гуманитарные принципы. ППК может также рассмотреть вопрос о переселении индивидов в третью страну по специальной ускоренной процедуре в случаях, когда речь идет о членах одних и тех же семей, о лицах, имеющих проблемы со здоровьем, и о лицах, требующих особой защиты. Право на эти процедуры имеют только лица, должным образом зарегистрированные в Министерстве внутренних дел и УВКБ ООН. Вдобавок Министерство внутренних дел подготовило оперативный справочник для распространения среди соответствующих ведомств. Кроме того, УВКБ ООН также предоставило должностным лицам, ответственным за фильтрацию перемещенных лиц, список перемещенных лиц, еще не зарегистрированных в девяти временных убежищах, которые желают воссоединиться с членами своих семей (на 5 июля 2012 года – 1 129 семей). Это призвано облегчить организационные усилия чиновников к тому, чтобы эти люди могли жить вместе с членами своих семей в пунктах временного содержания.

42. Гуманитарная помощь, предоставляемая перемещенным лицам, ясно демонстрирует, что Таиланд поистине наблюдает свое обязательство в области прав человека в ходе реального взаимодействия страны с данной конкретной категорией своих собратьев. Таиланд совершенствует и корректирует свои оперативные подходы в порядке отклика на нужды и потребности перемещенных лиц. Страна переосмысливает свои перспективы присоединения к Конвенции 1951 года о статусе беженцев (КСБ). В ходе каждого такого обзора соответствующие стороны тяготеют к тому, чтобы принимать во внимание соответствующие события внутри страны и вне ее, а также принимать в расчет лепты других секторов, с тем чтобы каждый обзор охватывал директивную структуру, а также усовершенствования структуры предоставления помощи.

2. Рохинджа

43. Таиланд предоставляет помощь въезжающим в страну людям разных национальностей и этнических групп, которые нуждаются в защите, до надлежащего урегулирования в соответствии с применимыми международными законами и обязательствами в сочетании с гуманитарными и правозащитными принципами. Кроме того, страна пересматривает и совершенствует свои директивы и меры, с тем чтобы эффективнее и адекватнее реагировать на изменение ситуаций.

В январе 2013 года в Таиланд ненадлежащим образом приехали более 2 000 рохинджа. Хотя, согласно Закону от 2522 года б.э. (1979 года) об иммиграции, их прибытие в страну представляет собой незаконный въезд, Таиланд выделил учреждения для осуществления надзора и принятия необходимых мер к тому, чтобы систематическим образом оказывать помощь этим рохинджа.

44. Таиланд разработал как краткосрочные, так и долгосрочные меры к тому, чтобы уладить проблему рохинджа в соответствии с гуманитарными принципами. Долгосрочные меры реализуются по распоряжению Кабинета от 24 апреля 2012 года узловым учреждением для операций по отношению к рохинджа согласно стратегии разрешения проблемы неправомерных мигрантов – канцелярией Совета национальной безопасности (СНБ). В этом отношении информация на этот счет была представлена Комитету по ликвидации расовой дискриминации в Женеве в рамках последней вербальной презентации доклада Таиланда в августе 2012 года, в ходе которой была артикулирована вышеупомянутая стратегия в отношении надзора над обращением с неправомерными мигрантами и было подчеркнуто, что она основана на гуманитарных принципах. Таиланд обращается с иммигрантами рохинджа таким же образом, как и с перемещенными лицами из соседних стран, смягчая определенные правила, с тем чтобы позволить им оставаться в Таиланде на временной основе, а затем поощрять и облегчать их поездки на добровольной основе соответственно обратно в свои страны происхождения или в третью страну. В этом отношении Таиланд в партнерстве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев принимает меры к тому, чтобы обеспечить безопасность иммигрантов рохинджа.

45. Что касается краткосрочных мер, то ту или иную роль в осуществлении надзора и предоставлении необходимых средств при устройстве иммигрантов рохинджа играют все соответствующие публичные учреждения. Например, различные краткосрочные меры, включая предоставление крова детям и женщинам, реализует Министерство социального развития и безопасности человека, тогда как Иммиграционное бюро включает мужчин-иммигрантов рохинджа в свой реестр на предмет обязательного надзора, а Министерство общественного

здравоохранения занимается вопросами охраны здоровья у иммигрантов рохинджа. Эти официальные механизмы поддержки подкрепляются дополнительной поддержкой по всей стране со стороны представителей общественности, которые приносят в дар обширные запасы самых необходимых продуктов питания. В том же ракурсе свою готовность оказать помощь рохинджа выразили мусульманские сети в Таиланде, которые также предоставляют поддержку. С учетом также Конвенции против пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания (КПП), государством-участником которой является Таиланд, выдворение из этих иммигрантов в районы происхождения, где все еще имеют место опасности и небезопасные условия, не считается практически возможным. Между тем Министерству иностранных дел поручено производить распространение информации и проводить переговоры с соответствующими странами, а также с надлежащими международными организациями с целью разрешения проблемы рохинджа.
